

Sound alike Look alike Medikamentenliste – Beispiele*

*Diese Liste ist nicht vollständig, sondern hat lediglich Beispielcharakter zur Illustration der Problematik

Erklärungen zur Liste:

Verwechslungen, entweder Sound alike oder/und Look alike (v.a. bei handschriftlicher Verordnung / Dokumentation) wurden beschrieben oder berichtet mit den Wirkstoffnamen und Substanznamen in **fetter Schrift**.

Sound alike Look alike Arzneimittel		Hinweise
Wirkstoff / Generika	Markenname®	Besonders betroffene Formulierungen
Risedronat	Actonel	Tabletten (30mg)
Pioglitazon	Actos	
Alkeran	Melphalan	Tabletten 2mg
Leukeran	Chlorambucil	
Alprazolam	Xanax	Tabletten Benzodiazepine allgemein
Lorazepam	Temesta, Lorasifar	
Clonazepam	Rivotril	
Dolasetron	Anzemet	Tabletten
Rosiglitazon/Metformin	Avandamet	
Aripiprazole	Abilify	Tabletten, Ampullen
Omeprazol, Lansoprazol	Protonen-Pumpen- Inhibitoren	
Iod	Betadine	
Iod alkoholisch	Betaseptic	Lösung
Iod	Betadine	
Pethidin	Pethidin	Ampullen
Captopril	Lopirin	Tabletten
Carvedilol	Dilatrend	
Cefazolin	Kefzol	Ampullen / Trockensubstanz
Ceftriaxon	Rocephin	
Chinin	Chininsulfat 250 Hänseler	Tabletten, Dragées
Chinidin	Chinidin "X"	
Ciprofloxacin	Ciproxin	Tabletten / Tropfen, Lösung
Escitalopram	Cipralax	
Cisplatin	Platinol, Platiblastin	Stechampullen
Carboplatin	Paraplatin	
Clonidin	Catapresan	Ampullen
Clonazepam	Rivotril	
Clonidin	Catapresan	Ampullen, Tabletten
Clomipramin	Anafranil	
Codein	Codein Knoll	Tabletten
Etodolac	Lodin	
Cotrimazol	Bactrim, Cotrim, Nopil	keine Übereinstimmung
Clotrimazol	Canesten, Corisol	
Valsartan	Diovan	Tabletten
Oxybutynin	Ditropan	
DOXOrubicin	Adriblastin, Caelyx	Trockensubstanz
DAUNOrubicin	Cerubidine	

Sound alike Look alike Arzneimittel		Hinweise
Wirkstoff / Generika	Markenname®	Besonders betroffene Formulierungen
Dobutamin	Dobutrex	Ampullen 5mg/ml, 50ml
Dopamin	Dopamin "X"	
Duloxetin	Cymbalta	Kapseln
Fluoxetin	Fluctin / Fluoxim	
EPHEdrin	Ephedrin	Ampullen, 1ml
EPInephrin	Adrenalin	
Fentanyl	Fentanyl "X"/ Sinteny	Ampullen
Sufentanil	Sufenta	
Fluoxetin	Fluctin / Fluoxim	Kapseln
Paroxetin	Deroxat, Paroxat	Tabletten
Glipizid	Glibenese	Tabletten
Glibenclamid	Daonil	
Gliclazid	Diamicron	
Glimepirid	Amaryl, Glimeryl	
Glibornurid	Glutril	
Hydrocodon	Dihydrocodeinon	
Oxycodon	Oxynorm	
Eplerenon	Inspra	Tabletten
Tiotropium	Spiriva	Kapseln zur Inhalation
Sitagliptin & Metformin	Janumet	Tabletten
Sitagliptin	Januvia	
Sitagliptin & Metformin	Janumet	Tabletten
Carbidopa & Levidopa	Sinemet	
Lopinavir & Retonavir	Kaletra	Tabletten, Lösung / Sirup
Levetiracetam	Keppra	
Lamivudin	3TC, in Combivir	Tabletten
Lamotrigin	Lamictal	
Chlorambucil	Leukeran	Tabletten
Folinsäure	Leucovorin	
Clomifen	Clomid	Tabletten
Clomipramin	Anafranil	
Metformin	Glucophage, Metfin	Tabletten
Metronidazol	Flagyl, Arilin	
Morphin	MST, Sevredol, Kapanol	Tabletten
Hydromorphon	Palladon	Kapseln
Tropisetron	Navoban	Ampullen
Nalbuphin	Nalbuphin Orpha	
Prednison	Prednison "X"	Tabletten
Prednisolon	Prednisolon "X"	
6-Mercaptopurin	Puri-Nethol	Tabletten
Propylthiouracil	Propycil	
Galantamin	Reminyl	Kapseln
Glimepirid	Amaryl	Tabletten
Zidovudin	Retrovir	Kapseln, Sirup, Tabletten
Ritonavir	Norvir, Kaletra	

Sound alike Look alike Arzneimittel		Hinweise
Wirkstoff / Generika	Markenname®	Besonders betroffene Formulierungen
Ciclosporin	Sandimmun	Ampullen
Certoparin	Sandoparin	Fertigspritzen
Octreotid	Sandostatin	Stech- / Ampullen
Rituximab	MabThera	Stechampullen
Infliximab	Remicade	Trockenampullen
Citalopram	Seropram	Tabletten 20mg
Pravastatin	Selipran	
Hydrocortison	Solu-Cortef	Trockenampullen
Methylprednisolon	Solu-Medrol	
Ketorolac	Toradol	Tabletten, Ampullen
Thiethylperazin	Torecan	Dragées, Ampullen
Trazodon	Trittico	Tabletten
Tramadol	Tramal	
Labetalol	Trandate	Tabletten 100mg
Tramadol	Tramal retard	
Valaciclovir	Valtrex	Tabletten
Valgangciclovir	Valcyte	
VinCRIS tin	Oncovin	Stechampullen
VinBLAS tin	Velbe	Trockenampullen
Nevirapin	Viramune	Tabletten
Nelfinavir	Viracept	
Cetirizin	ZYRtec	Tabletten
Olanzapin	ZYPRexa	

Vorsicht auch bei:

- Selber aufgezogenen Spritzen / vorbereitete Infusionen: IMMER genau beschriften
- Arzneimitteln mit mehreren Dosierungen in identischer / ähnlicher Verpackung:
 - MST Tabletten 10mg, 30mg, 60mg
 - Truxal Tabletten 15mg und 50mg
 - Droperidol Ampullen 1mg/2ml und 5mg/2ml
- Retard-Formen und schnell-wirksame Formen
 - Efexor und Efexor ER
- Impfstoffe
 - Kombi- vs. Mono-Präparate
 - Kinder- vs. Erwachsenen-Dosierungen
- Breite Palette an galenischen Formen:
 - Voltaren: orale Formen (rapid, retard), div. Dosierungen, Supp. Tropfen, Emulgel, Augentropfen

Prävalenz (mündliche Information AdkA): 20%

- Sound alike: 9%
- Look alike: 11%

Referenzen

- (1) Arzneimittelkompendium der Schweiz 2010. 2010 ed. Basel / Switzerland: Documed AG, 2010.
- (2) Davis NM, Cohen MR. More look-alike and sound-alike errors. Am Pharm 1993;NS33:32.
- (3) Filik R, Purdy K, Gale A, Gerrett D. Drug name confusion: evaluating the effectiveness of capital ("Tall Man") letters using eye movement data. Soc Sci Med 2004;59:2597-2601.
- (4) Filik R, Purdy K, Gale A, Gerrett D. Labeling of medicines and patient safety: evaluating methods of reducing drug name confusion. Hum Factors 2006;48:39-47.
- (5) Food and Drug Administration FDA, Institute for Safe Medication Practices ISMP. FDA and ISMP lists of look-alike drug name sets with recommended tall man letters. www.ismp.org , 2008. (last accessed: 31.03.2010)
- (6) Institute for Safe Medication Practices ISMP. IMPS's list of confused drug names. www.ismp.org , 2010. (last accessed 31.03.2010)
- (7) Rohe J, Beyer M. Fehler des Monats Juni - Verwechslungsgefahr bei Medikamenten. ärztemagazin 24/2005, 18. 2005.
- (8) Santell JP, Cousins DD. Medication errors related to product names. Jt Comm J Qual Patient Saf 2005;31:649-654.
- (9) The Joint Commission, The World Health Organisation WHO. Look-Alike, Sound-Alike Medication Names. www.jointcommission.org , 2007. (last accessed 31.03.2010)
- (10) The Joint Commission. National Patient Safety Goal 2006 - 2008: Identify and, at a minimum, annually review a list of look-alike/sound-alike drugs used in the organization, and take action to prevent errors involving the interchange of these drugs. www.jointcommission.org, 2007. (last accessed 31.03.2010)
- (11) The National Patient Safety Agency NHS. A guide to the graphic design of medication packaging. [second]. www.nhs.uk , 2007. London. (last accessed 31.03.2010)